

Modelo CEMT 9

Nº de /attestation de contrôle technique :

Attestation de contrôle technique annuel selon la Directive 96/96/CE, amendée par la Directive 1999/52/CE, pour l'application de la Résolution CEMT/CM(2005)9/FINAL	
Numéro d'immatriculation :	
Numéro de l'attestation de conformité :	
Marque et type du véhicule ^I :	
Numéro d'identification du véhicule (VIN) :	
Code et numéro de série du moteur ^{II} :	

La ^{III}

En qualité d'organisme ou établissement désigné et directement supervisé par l'Etat d'immatriculation aux fins de l'application de l'Accord de 1997 de la CEE-ONU ou de la Résolution d'ensemble R.E.1 de la CEE-ONU (TRANS/SC.1/294/Rev.5) telle que modifiée en 2001 (TRANS/WP.1/2001/25) ou de la Directive 96/96/CE,

atteste, par la présente, qu'à la date indiquée plus bas, le véhicule désigné ci-dessus remplit les conditions relatives au contrôle technique des véhicules et de leurs remorques, conformément aux spécifications énoncées dans les textes ci-dessus, et portant au moins sur les points de contrôle obligatoires suivants :

- Dispositifs de freinage (y compris les systèmes anti-blocage, compatibles avec la remorque et vice-versa)
- Volant et direction
- Visibilité
- Feux, dispositifs rétro-réfléchissants et équipement électrique
- Essieux, roues, pneus et suspensions (y compris la profondeur de sculpture des pneumatiques)
- Châssis et accessoires du châssis (y compris les dispositifs anti-encastrement à l'arrière et sur les côtés)
- Equipements divers, parmi lesquels :
 - Triangle de présignalisation ²
 - Tachygraphe (présence et intégrité des sceaux)
 - Limiteur de vitesse ²
- Nuissances ² – valeur du coefficient d'absorption : [m⁻¹]

Lieu	Date	Signature et cachet
------	------	---------------------

Note : Prochaine attestation de contrôle requise avant le : IV

I - Type de remorque s'il s'agit d'une remorque.
II - Ne pas remplir s'il s'agit d'une remorque.
III - [Raison sociale et adresse de la Société ou de l'Administration]
IV - 12 mois après la date du test.

Nº of the certificate of roadworthiness test:

Certificate of Roadworthiness Test according to the provisions of Directive 96/96/EC, as amended by Directive 1999/52/EC, for the purpose of the Resolution CEMT/CM (2005)9/FINAL	
Registration Number:	
Certificate of compliance Number:	
Vehicle Type and Make ^I :	
Vehicle Identification Number (VIN):	
Engine Type / Number ^{II} :	

The ^{III},

Body or Establishment designated and directly supervised by the State of Registration for the purpose of UNECE Agreement of 1997, or of the UNECE Consolidated Resolution R.E.1 (TRANS/SC.1/294/Rev.5) as amended in 2001 (TRANS/WP.1/2001/25), or of Directive 96/96/EC,

hereby confirms that the said vehicle is in compliance with the provisions of the texts above, including at least the following items to be compulsory checked:

- Braking systems (including antiblocking systems, compatible with the trailer and vice-versa)
- Steering wheel ² and steering devices
- Visibility
- Lamps, reflectors and electrical equipment
- Axles, wheels, tyres and suspension (including tyre tread depth)
- Chassis and chassis attachments (including rear and lateral protective devices)
- Other equipment, including:
 - Warning triangle ²
 - Tachograph (presence of and integrity of seals) ²
 - Speed limitation device ²
- Nuissances ² - value of the absorption coefficient: [m⁻¹]

Place	Date	Signature and stamp
-------	------	---------------------

Note : Next roadworthiness test required before : IV

I - Trailer type, if trailer.
II - Not applicable to trailer.
III - [Name and address of the Company or Authority].
IV - 12 months after the date of the test.

Nr. des Nachweises der technischen Überwachung :

Nachweis der technischen Überwachung gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 96/96/EG in der Fassung der Richtlinie 1999/52/EG, im Sinne der CEMT-Resolution CEMT/CM(2005)9/FINAL

Zulassungsnummer:
Nummer des Nachweises der Übereinstimmung
Fahrzeugtyp und Marke ^I :
Fahrzeugidentifizierungsnummer (VIN) :
Motortyp / Nummer ^{II} :

Die ^{III}

Behörde oder Einrichtung, die vom Zulassungsstaat im Sinne der UN-ECE Abkommen von 1997 oder der UN-ECE Resolution R.E. 1 (TRANS/SC.1/294/Rev.5) in den Fassung von 2001 (TRANS/WP.1/2001/25) oder der Richtlinie 96/96/EG namhaft gemacht und direkt überwacht wird,

bestätigt hiermit, dass das genannte Fahrzeug den Bestimmungen dieser Texten entspricht, einschließlich zumindest der folgenden Punkte:

- Bremsanlagen (einschließlich Antiblockiervorrichtung, kompatibel mit dem Anhänger und umgekehrt)
- Lenkrad ² und Lenkanlage
- Sichtverhältnisse
- Leuchten, Rückstrahler und elektrische Anlagen
- Achsen, Räder, Reifen und Aufhängungen (einschließlich Reifenprofiltiefe)
- Fahrgestell und am Fahrgestell befestigte Teile (einschließlich hinterer Unterfahrschutz und seitliche Schutzvorrichtungen)
- Sonstige Ausstattung einschließlich:
 - Warndreieck ²
 - Kontrollgerät (Vorhandensein und Unversehrtheit der Siegel) ²
 - Geschwindigkeitsbegrenzungseinrichtung ²
- Umweltbelastungen ² – Wert des Absorptionskoeffizienten: [m⁻¹]

Ort	Datum	Unterschrift und Stempel
-----	-------	--------------------------

Hinweis: Nächste technische Überwachung erforderlich vor : IV

I - Anhängertyp, wenn Anhänger.
II - Für Anhänger nicht anwendbar.
III - [Name und Anschrift des Unternehmens oder der Behörde].
IV - 12 Monate nach dem Tag der Prüfung.

Serviço de Estrangeiros e Fronteiras

Aviso n.º 10 810/2006

Por decreto do Secretário de Estado Adjunto e da Administração Interna de 2 de Agosto de 2006, foi concedida a nacionalidade portuguesa, por naturalização, a Rogério dos Santos Figueira, natural de Luanda, República de Angola, de nacionalidade angolana, nascido em 26 de Outubro de 1975, o qual poderá gozar os direitos e prerrogativas inerentes depois de cumprido o disposto no artigo 34.º do Decreto-Lei n.º 322/82, de 12 de Agosto, com as alterações introduzidas pelos Decretos-Leis n.ºs 253/94, de 20 de Outubro, e 37/97, de 31 de Janeiro.

16 de Setembro de 2006. — Pelo Director-Geral, a Chefe de Departamento de Nacionalidade, *Marina Nogueira Portugal*.

Aviso n.º 10 811/2006

Por decreto do Secretário de Estado Adjunto e da Administração Interna de 22 de Maio de 2006, foi concedida a nacionalidade portuguesa, por naturalização, a Annette Fung, natural de Hong Kong, República Popular da China, de nacionalidade chinesa, nascida em 20 de Janeiro de 1983, a qual poderá gozar os direitos e prerrogativas inerentes depois de cumprido o disposto no artigo 34.º do Decreto-Lei n.º 322/82, de 12 de Agosto, com as alterações introduzidas pelos Decretos-Leis n.ºs 253/94, de 20 de Outubro, e 37/97, de 31 de Janeiro.

16 de Setembro de 2006. — Pelo Director-Geral, a Chefe de Departamento de Nacionalidade, *Marina Nogueira Portugal*.

Aviso n.º 10 812/2006

Por decreto do Secretário de Estado Adjunto e da Administração Interna de 22 de Maio de 2006, foi concedida a nacionalidade portuguesa, por naturalização, a Manuel Fernando Pedro Garcia, natural de Luanda, República de Angola, de nacionalidade angolana, nascido em 28 de Março de 1957, o qual poderá gozar os direitos e prerrogativas inerentes depois de cumprido o disposto no artigo 34.º do Decreto-Lei n.º 322/82, de 12 de Agosto, com as alterações intro-